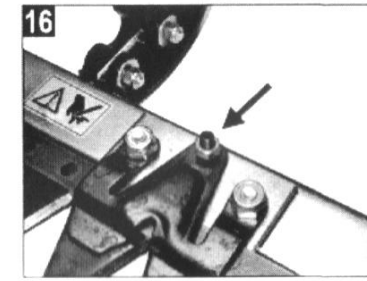
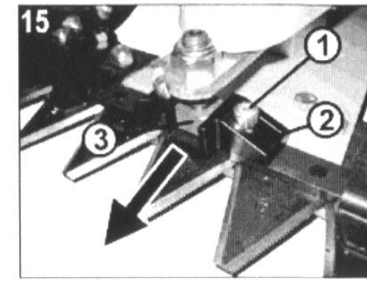
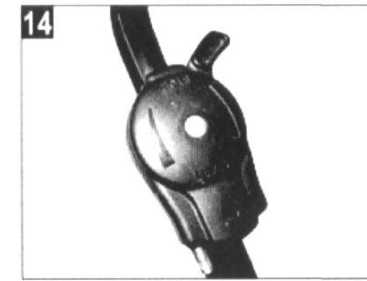
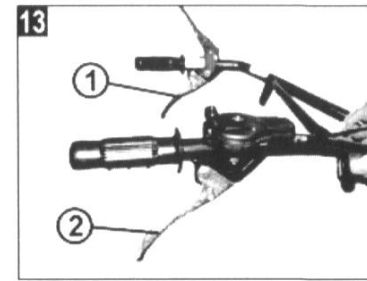
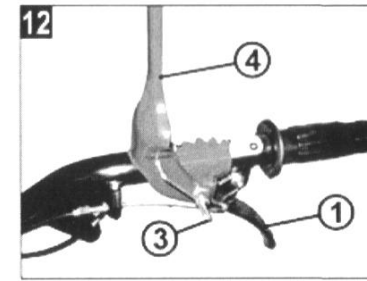
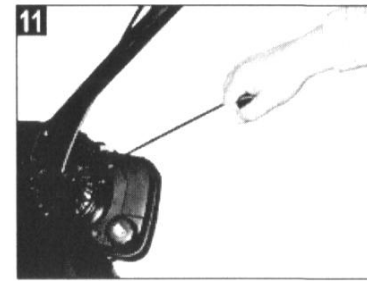
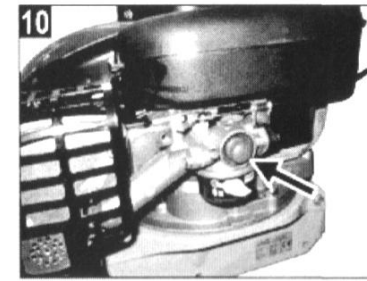
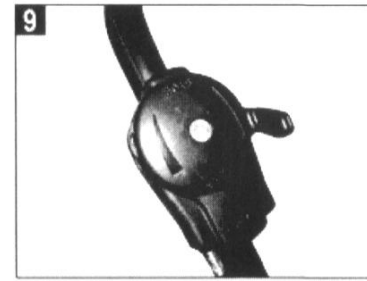
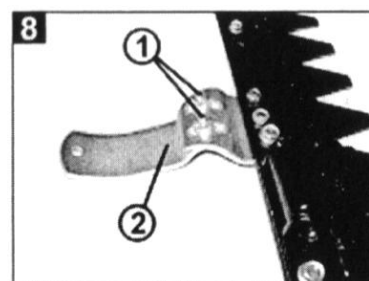
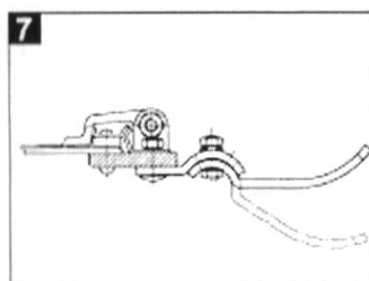
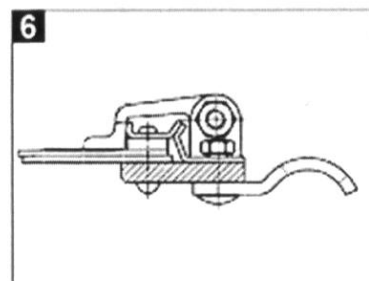
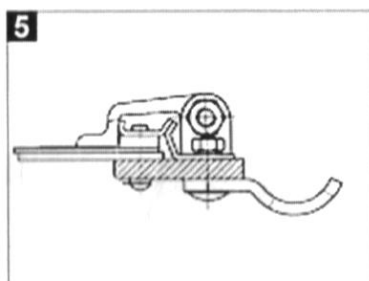
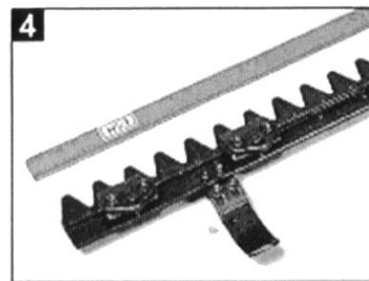
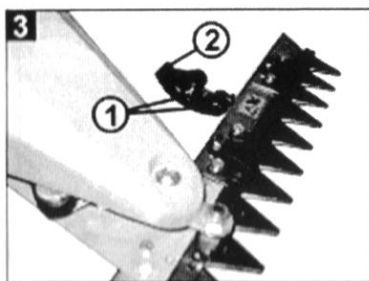
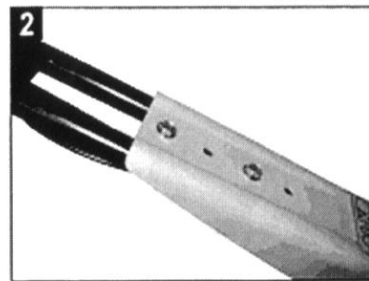
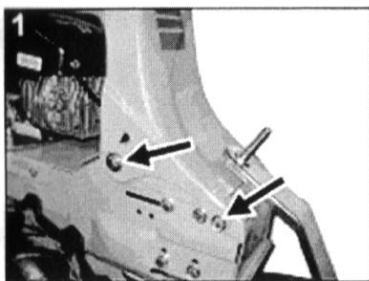


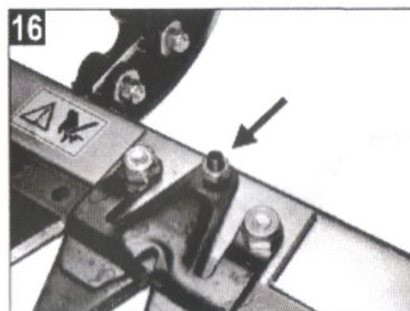
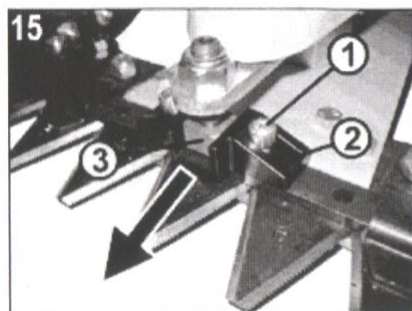
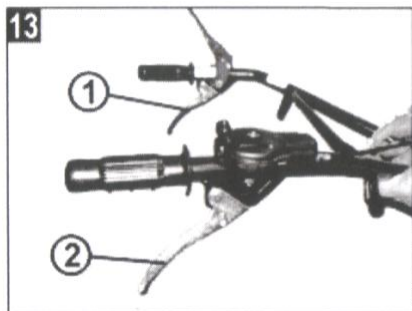
AL-KO



БЕНЗИНОВА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА

5001R





ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНА РАБОТА

Общи указания

Прочетете внимателно инструкцията за експлоатация. Запознайте се с правилната употреба на уреда.

Запазете инструкцията за експлоатация за по-нататъшна употреба и следващите ползватели.

Спазвайте указанията за безопасност и предупрежденията върху уреда.

Обслужващи лица

Деца и младежи под 16 години, както и лица, които не са запознати с упътването за употреба не трябва да използват уреда. Местните наредби могат да бъдат определящи за минималната възрастова граница.

Носете дълги, плътни прилепнали панталони и здрави обувки, които не се хлъзгат.

Сфера на работа

Проверете изцяло и внимателно терена, който трябва да се окоси. Отстранете всички чужди тела като напр. камъни, пръчки, жици, кости и др.

Ако в зоната на работа се намират лица (особено деца) или животни (обърнете внимание и на малките животни) не трябва да косите.

Време за работа

Съблюдавайте специфичните за страната Ви часове за работа с градински косачки (Защита

Експлоатация

Преди употреба винаги оглеждайте уреда. Уредът трябва да е в добро работно състояние.

Повредените или изхабени части трябва веднага да се сменят.

Използвайте уреда винаги в техническото състояние, препоръчано от производителя.

Потребителят на уреда носи отговорност при злоупотреби с други лица или тяхното имущество.

Не изключвайте устройствата за безопасност или защитните устройства на косачката.

При пускане (стартване) на двигателя никога не трябва да стои пред бруса за косене – задвижващите механизми на режещата част и колелата трябва да са изключени.

Използвайте косачката само върху тревни площи.

При движение извън площта за косене изключвайте задвижващия механизъм.

За транспортиране или повдигане на косачката задължително поставяйте защитната планка на бруса за косене.

Не поставяйте ръцете и краката си в близост до въртящите се части.

Никога не вдигайте и не носете косачката докато двигателят ѝ работи. Изчакайте спирането на режещия инструмент и издърпайте щепсела на свещите.

Използването на косачката е допустимо само при спазване на безопасно разстояние, определено чрез дръжката за управление.

Следете за стабилно положение.

Винаги косете напречно на наклона.

Никога не косете нагоре или надолу по склона, както и на склонове с наклон по-голям от 10°.

Поддържайте изпускателната тръба и двигателя чисти от листа, трева и разлято масло.

Не оставяйте косачката без надзор - издърпайте щепсела на свещите.

Внимание! Бензинът се възпламенява лесно!

Съхранявайте бензина само в предназначени за тази цел цистерни.

Зареждайте на открито. Не пушете по време на пълненето!

Докато двигателят работи или при гореща машина не трябва да отваряте капачката на резервоара или да доливате бензин.

За зареждане с гориво използвайте фуния или тръба за пълнене, за да се предотврати изтичането на гориво върху двигателя, корпуса или тревната площ.

Ако е изтекъл бензин не трябва да палите двигателя. Почистете уреда и избягвайте всякакъв опит за запалване на двигателя докато не се изпарят бензиновите пари.

От съображения за сигурност бензиновия резервоар и капачката на резервоара трябва да се сменят при повреда.

Опасност от изгаряне!

Изпускателната тръба, както и областите около нея могат да бъдат много горещи.

Сменете повредените шумозаглушители.

Не променяйте настройките на регулиращото устройство на двигателя.

Никога не оставяйте двигателя с вътрешно горене да работи в затворено помещение -

Опасност от натравяне!

Указания за безопасност за бруса за косене

При бруса за косене има частично открити резци. При невнимателно боравене съществува значителна опасност от нараняване.

Винаги поставяйте защитната планка на бруса за косене при:

- Монтиране на бруса за косене върху косачката
- Почистване на уреда
- Транспортиране и съхранение на косачката
- Монтажни работи по бруса за косене

от шума).

Време за работа - виж инструкцията за експлоатация.

Косете само на дневна светлина или при добро осветление.

Поддръжка и съхранение

Преди **всякакви** работи по уреда:

Изгасете двигателя, изчакайте спирането на режещия инструмент и издърпайте щепсела на свещите.

При работи по режещия инструмент винаги носете предпазни ръкавици.

Ако в двигателя има бензин не съхранявайте уреда в сгради, където бензиновите пари биха могли да влязат в съприкосновение с открит огън или искри – **Опасност от експлозия!**

Изпразването на бензиновия резервоар трябва да се извършва на открито.

Преди съхранение в затворени помещения оставете двигателя да изстине.

Не пръскайте уреда с вода.

Ремонтните дейности по уреда следва да се извършват единствено от оторизирани за това фирми.

Резервни части и принадлежности

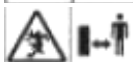
Следва да се използват изключително оригинални резервни части и принадлежности.

Запазваме си правото на промени по конструкцията и изработката.

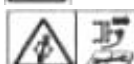
Значение на символите върху уреда



Преди пускане в експлоатация прочетете упътването за употреба!



Дръжте настрана трети лица от зоната на опасност!



Преди работа по уреда издърпайте щепсела на свещите!



Дръжте настрана ръцете и краката си от режещите инструменти!

Целесъобразна употреба

Този уред е предназначен изключително за частна употреба в градината или като хоби.

Може да се използва единствено с оригинални допълнителни уреди (брус за косене, зимна екипировка).

Недопустими обслужващи лица

Лица, които не са запознати с инструкцията за експлоатация, деца, младежи под 16 години, както и лица, които са под въздействието на алкохол, дрога или медикаменти не трябва да използват уреда.

Време за работа

(според Федералния закон за защита на околната среда от емисии на вредни вещества)

Моля, съблюдавайте и общинските разпоредби – Работа с градински косачки!

Неделя и празници: не се разрешава

Опаковката е произведена от рециклиращ се материал. Изхвърлете опаковката според изискванията.

Пускане в експлоатация

Сменете повредените защитни планки.

При монтажа на уреда, моля, обърнете внимание на приложеното упътване за монтаж.

Опазване на околната среда, изхвърляне

Монтаж

Може да започнете с експлоатацията на уреда едва когато монтажът бъде напълно завършен.

Бензинов двигател:

Преди първа експлоатация напълнете масло и бензин!

Задължително обърнете внимание на инструкцията за експлоатация на производителя на бензиновия двигател.

Ходов механизъм:

Трансмисионното масло е напълнено фабрично.

Регулиране на височината на дръжката за управление

1. Регулирайте височината на дръжката за управление според ръста си.

Нормалната височина отговаря на височината на ханша.

- Развийте болтовете от рамото на корпуса.
- Регулирайте височината на дръжката за управление според надлъжния канал.
- Завийте болтовете отново.

2. Според модела дръжката за управление може да се завинти допълнително в горна или долна позиция на рамото на корпуса.

Регулиране на височината на рязане

С плъзгачите (2 броя) се регулира височината на рязане.

3. Брус за косене – Стандарт

Плавно регулиране на височината на рязане до ок. 6 см.

- Развийте гайките (1).
- Поставете плъзгачите (2) на желаната височина.
- Завийте гайките отново.

Двата плъзгача трябва да са регулирани на една и съща височина!

4. Брус за косене – ESM

а) Монтиране на държача на протектора като плъзгач

5. Брусът за косене реже плътнo до земята.

- Монтирайте държача на протектора както е показано (огънатата страна сочи **надолу**)

б) Монтиране на подвижен плъзгач

6. Плавно регулиране на височината на рязане до ок. 6 см.

- Монтирайте държача на протектора както е показано (огънатата страна сочи **нагоре**)

7. Монтирайте плъзгачите както е показано.

8. Регулиране на височината на рязане

- Развийте гайките (1) (2 броя на плъзгач).
- Поставете плъзгачите (2) на желаната височина.
- Завийте гайките отново.

Плъзгачите трябва да са регулирани на една и съща височина!

Запалване на двигателя

При запалването на двигателя лостът на съединителя за трансмисията и задвижващия механизъм на режещата част не трябва да са активни!

9. Поставете лостът за дроселната клапа на позиция „СТАРТ“.

10. Натиснете пусковия бутон 3х на интервали от ок. 2 секунди.

При температури по-ниски от 10° C натиснете пусковия бутон 5х.

При температурен режим на двигателя не използвайте пусковия бутон!

11. Бързо издърпайте пусковото въже и след това оставете бавно да се навие.

Ако след 3 опита за запалване двигателят не заработи, повторете точки 10 и 11.

Веднага след като двигателят заработи поставете лостът за дроселната клапа според желаната скорост на въртене на двигателя в позиция между Старт и Стоп.

За косене поставете лоста за дроселната клапа на позиция «СТАРТ» (= пълна газ).

Ако двигателят угасне поради липса на гориво, долейте гориво и запалете двигателя отново според точки 10 и 11.

Включване на бруса за косене

12. Свалете предпазната скоба (3).

Натиснете изцяло и задръжте лоста за съединителя (4).

Косачният механизъм може да се приведе в действие едва след изминаване на половината от пътя на лоста, евентуално регулирайте въжето на Боуден - (виж по-долу: Регулиране на въжето на Боуден).

Задействане на трансмисията

12. Издърпайте лоста на съединителя (1) към дръжката и задръжте.

Трансмисията може да се задейства едва след изминаване на половината от пътя на лоста, в противен случай регулирайте въжето на Боуден - (виж по-долу: Регулиране на въжето на Боуден).

13. Изпълнение с предна и задна предавка

Лост на съединител (1) = Трансмисия напред →

Лост на съединител (2) = Трансмисия назад ←

Не дърпайте едновременно двата лоста на съединителя!

Съответно: Включвайте трансмисия само напред или назад.

Прекъсване на трансмисията

13. Освободете лоста на съединителя (1) или (2).

Изключване на бруса за косене

12. Освободете лоста на съединителя (4).

Изгасяне на двигателя

14. Поставете лоста за дроселната клапа на позиция «СТОП».

Поддръжка и обслужване

Преди всяка работа по поддръжка или почистване издърпвайте щепсела на свещите!

Не пръскайте уреда с вода. Водата, нахлуваща в запалителната уредба или в карбуратора може да доведе до повреда. Почистете уреда с парцал, метла...

Когато косачката се наклонява на една страна, според производителя на двигателя:

TECUMSEH: ← карбуратора/въздушния филтър

BRIGGS & STRATTON: ← свещта **трябва да сочи нагоре!!!!** /Виж инструкцията за експлоатация на производителя на двигателя!/
Брус за косене

Почиствайте бруса за косене след всяка употреба, особено повърхността за управление и плъзгане.

За тази цел демонтирайте ножа на косачката.

След това смажете всички движещи се части.

Използвайте само биологично разработени смазочни материали!

Демонтиране на ножа на косачката от бруса за косене

а) Брус за косене – Стандарт

15. - Развинтете болтовете (1).

Пружинен пръстен и шайба под главата на болта!

- Извадете част (2) напред.

При обратното поставяне на част (2) внимавайте за посоката на монтиране – издадената част по посока на движението!

16. - Разхлабете водачите на ножа.

- Отвинтете шестоъгълните гайки и отвинтете малко шифтовете с резба.

- Издърпайте ножа странично.

Монтирането се извършва в обратен ред.

15. Ако страничното свободно място между част (2) и част (3) (естествено износване) е по-голямо от **1 мм**, двете части трябва да се сменят!

Регулиране на разстоянието на рязане

16. - Завинтете ръчно шифтовете с резба докато не усетите съпротивление – след това завъртете още ½ оборот.

- Фиксирайте шифтовете с контрагайки.

- След регулиране, ножа на косачката трябва да може да се движи свободно с ръка.

- Започнете пробни разрези – при неудовлетворителна производителност на рязане завинтете шифтовете още малко.

б) Брус за косене – ESM

15. - Развинтете болтовете (1).

Пружинен пръстен и шайба под главата на болта!

- Извадете част (2) напред.

При обратното поставяне на част (2) внимавайте за посоката на монтиране – издадената част по посока на движението!

Допълнително за демонтиране на ножа на косачката, както и за поддръжка на бруса за косене ← виж: Приложение: **ESM – Брус за косене Universal SC**

15. Ако страничното свободно място между част (2) и част (3) (естествено износване) е по-голямо от **1 мм**, двете части трябва да се сменят!

17. Смазвайте двигателния механизъм на бруса за косене на всеки 8 часа работа със стандартна, универсална смазка – 2 сачмени масълонки.

Допълнително шлифоване и смяна на режещия сегмент на косачния нож

Шлифовайте допълнително затъпените режещи сегменти на косачния нож с помощта на подходящ шлифовъчен камък като поддържате ъгълът на рязане (ок. 35 – 40°) – за тази цел демонтирайте ножа на косачката.

Сменете изхабените или повредени режещи сегменти ← Сервизна служба.

Специализираната проверка е необходима:

- при възникване на трудност
- при незабавно спиране на двигателя
- при изкривен брус за косене
- при повреда по предавателната кутия
- при дефектен клинообразен ремък

Ходов механизъм

18. Редовно проверявайте нивото на маслото в предавателната кутия.

- Поставете уреда хоризонтално.

- Развийте винта на масления затвор.

- Ниво на маслото: до дъното на отвора за наливане

При нужда долейте трансмисионно масло.

- Вид масло: трансмисионно масло SAE 80

- Количество масло за уреди с:

Само с предна предавка: ок. 0,25 л

Предна и задна предавка: ок. 0,50 л

Двигател

Смяна на масло/въздушен филтър/свещи

Виж инструкцията за експлоатация на производителя на двигателя.

Регулиране на въже на Боуден

19. **а) Брус за косене** (тук няма контрагайки)

20. **б) Трансмисия**

- Отвинтете контрагайките.

- Регулирайте допълнително с помощта на монтажен винт (2).

Правилна настройка:

Косачният или ходовият механизъм могат да се приведат в действие едва след изминаването на половината от пътя на лоста.

- Затегнете отново контрагайките.

Гаранция

Ние отстраняваме евентуални повърхностни или фабрични дефекти по уреда по време на законовия срок на давност за рекламации съгласно изборът ни за ремонт или доставка на резервни части.

Срокът на давност се определя според законодателството на страната, в която е закупен уреда.

Нашето съгласие за поемане на гаранция важи само при:

- подходящо обслужване на уреда
- спазване на инструкцията за експлоатация
- използване на оригинални резервни части

Гаранцията изтича при:

- опити за ремонт на уреда
- технически промени по уреда
- неправилно използване
 - използване за промишлени или общински цели и др.

От гаранцията се изключват:

- повреди по лака, които се дължат на нормалното износване на уреда
- естествено износване и части, които на картата на резервните части са обозначени с рамки XXX XXX (X)
- двигатели с вътрешно горене – за тях важат отделни гаранционни условия на съответния производител на двигателя

В случай на гаранция, моля, обръщайте се с тази гаранционна декларация и разписката за покупка към Вашия търговец или най-близката оторизирана сервизна служба.

Чрез даването на съгласие за поемане на гаранция от наша страна, законовото право на рекламации на купувачът спрямо продавачът остава незасегнато.

Помощ при повреди

Преди всяка работа по поддръжка или почистване издърпвайте щепсела на свещите!

Повреда	Отстраняване
Двигателят не запалва	При студен двигател: задействате пусковия бутон Налейте бензин Поставете лоста за дроселната клапа на позиция „Старт“ Съединете щепсела на свещите със свещите Проверете свещите, евент. сменете Почистете въздушния филтър
Мощността на двигателя отслабва	Шлифовайте/сменете режещите сегменти на косачния нож в Сервизна служба Почистете въздушния филтър
Неточен разрез	Шлифовайте/сменете режещите сегменти на косачния нож → Сервизна служба Регулирайте разстоянието на рязане

Косачният механизъм / задвижването на колелата не функционира	Регулирайте въжетата на Боуден Клинов ремък дефектен → Сервизна служба
---	---

Повредите, които не могат да се отстранят с помощта на тази таблица, могат да се отстраняват единствено от оторизирана, специализирана фирма (Сервизна служба).

Тревна площ до	1500м2
Предно задвижване	да
Ширина на ножа	87-102см
Тегло	29кг
Разстояние между колелата	55см
мошност	2,5kw